NEUROPSYCHOLOGIA

I - ? D

X J , L , X , , , *

Center for Brain and Cognitive Sciences and Department of Psychology, Peking University, Beijing 100871, China
Key Laboratory of Machine Perception (Ministry of Education), Peking University, Beijing 100871, China
Key Laboratory of Computational Linguistics (Ministry of Education), Peking University, Beijing 100871, China
PKU-IDG/McGovern Institute for Brain Research, Peking University, Beijing 100871, China

A R T I C L E I N F O

Article history:
R 29 S 2012
R
19 J 2013
A 24 J 2013
A 3 A 2013

Keywords:
S
H

(C , 1956; H , 1985).
W (M , S , & S , 2008),
fi
O fl
. T
“A B …”
“ ” B,
“T
…” (G & C , 19 4; G , C , & , 19 5).
P (. ., *giving an order*)
(. ., “I …”),
(H , 1986, 1992, 1994; H & , 1992). S
(H , 1986).
O - (ERP) (V B , V B , T , K , & H , 2008; V ., 2012)
A - N400
(. ., , ,)
(. ., “I ”,
-),
fi
(T ., 2008; V B , 2009). H ,
- (P600; V ., 2012);
(. ., , L & F , 2003; V B , K , O , & N , 200 ;
, O , B , & M L , 199) -
(. .,
R ., 2010; , C & V P , 200 ;
C & W , 2005; C & W , 2005). F
(MRI)
-
(T ., 2008).
T fi
fi (M .,
2008) J fi
(- fi *ni-naru* - fi *suru*)
- fi
. T
fi - ( ),
- ( ),
. A -
fi
-
(F , 2011; S , 2005).
T
. T , M
C -
. A

, M C -
(*you*/*your*) (*nin*/*nin-de*)
(*ni*/*ni-de*)
. T
(L -W , 2000; , 2008).
T -
. A
R T (W & S , 2004),
(-
)
A R T ,
. A ( )
(S & W , 1995;
W & S , 2004). A
“
” (. .,
),
- (. .,
). T ,
, R T
-
. F , P L
A “I” (*nin-de*,
) ”, -
- A -
-
P L A . S
-
-
’ “ ” (C , 1956; M , 2003). H ,
A P L
,
not
A P L
(B & L , 198 ; K , 2002). O ,
(M ,
2003). F ,
(
)
-
(. .,
).
W
. T
(*nin-de*) (*ni-de*). F
(T 1).
T
. P
-
P600 (L & F , 2003; O
., 199). H P600 -
T 1. H ,
N400

P600 、(H , H , B , & P , 2004; H ,
S -P , & H , 200 ; V B ., 2008;
V B , H , N , O , & M , 2009). S 、
fi、
, 、 、 N400
- 、 、 . O ,
ERP -
、 、 - 、
、 ,
. S 、fi、 , - 、
- , 、
.
T 、 - 、 、
(T 1) 、 、
、 (、
) 84 8-385.14( )6.-268 .1(8-38.1( )-35T、6( )- 5、(( )-)-1.6( ) ( )-38 5.2(8(-)5.6)11.3 ( )4、(.6(84) 5.1(8-38 1( )

-, (M =3.81, SD=0.81) - , (M =3.79, SD=0.84) , $p < 0.05$.

W L - , , , . E 20 45 . N fi , 45 fi - (*my*) 45 - (*his or her*). N fi - - . T fi , . . ., .

A 18 *nin-de* *ni-de* . C (. ., S L P L) . E 6 . O , 81.7 % - *nin-de* *ni-de*. A , - - , 96.4% *nin-de*, 3.4% *ni-de*, 0.2% *ni-de*; - - , 96.2% *ni-de*, 2.8% *nin-de* ( ); - , 81.4% *nin-de*, 18.5% *ni-de* , 1.1% *ni-de*; - , 82.7 % *ni-de*, 1.3% *nin-de* ( ). T , (1) *nin-de* *ni-de* - - ; (2) - *nin-de* *ni-de* , *ni-de* *nin-de* ; (3) *nin-de* - - ; (4) *nin-de* - - (81.4% . 96.4%), *ni-de* - - (82.7 % . 96.2%), $p < 0.001$. H , *ni-de* - (18.5%) , *ni-de* - *nin-de* (1.3%).

2.3. Scenario rating

A ERP . A L - . T 36 B M (24 , 18 22 , =20.42 ; 12 , 18 22 , =20.58) ERP . T 7 - L S, (1). A 7 , - , . I , *nin-de* 6.74 (SD=0.78) - , 2.29 (SD=1.57) - , 4.11 (SD=1.86) - ; *ni-de* 6.40 (SD=1.05) - , 2.13 (SD=1.31) - - , 3.98 (SD=1.60) - (F . 1). A - ANOVA - , $F1(2,22)=432.22$, $p < 0.001$; $F2(2,268)=2445.47$, $p < 0.001$, - - - , $p < 0.001$. M , , $F1(2,22)=2.37$, $p < 0.001$; $F2(2,268)=8.10$, $p < 0.001$. F *ni-de* *nin-de* , $F1(1,11)=22.10$, $p < 0.005$; $F2(1,134)=1.36$, $p < 0.001$, *nin-de* *ni-de* - - . T fi (1) - ; (2) (*ni-de*) (*nin-de*) - .

F , P - - - - - - , $r=0.36$, $p < 0.05$ *nin-de*, $r=0.37$, $p < 0.05$ *ni-de*, , - , - . H - , *nin-de* *ni-de* fi , $p > 0.1$. T fi - .

2.4. Procedures

P - . T fi . T fi - 1 . S - (RSVP) . E , (T 1). T - . S , 0.2–1° 0.2° . E 400 400 . T C (J & , 2009; J , T , & , 2009; & ., 2009, 2008). A , (. ., S L fi P L .) . T , , , . T - (R ., 2010). P fi fi . T fi / - . T - . E 500 “ ” “ ” . T 500 . P , 5 5 . F , , ( ) - . B , 24 . T T ( )8( ) TJ/1 44 (44 44 4-339.1( )-438.8( )-444.4

nin-de)

2.5. EEG recording

EEG 62 (E I). T - (VEOG) . T EOG (HEOG) . T EEG - fl . E 5 Ω. T fi 0.01 0 H 500 H .

2.6. EEG analysis

T 65 μV 6 % . F *nin-de*, 34.2, 34 34.8 ; *ni-de*, 35.5, 34.2 33.8 . T . ERP . E 200 - 1600 - (*nin-de* *ni-de*). B 200- - EEG . R - (ANOVA) ERP (300–500 N400, 500–800 , 800–1600) C (- - . -), P (*nin-de* . *ni-de*), . T H , 3 (, ,), R , 5 (, - , , - ,) E , 3 . T 15 (ROI), - : (F3, F5, F), - (FC3, FC5, FT), (C3, C5, T), - (CP3, CP5, TP), (P3, P5, P), (F1, F , F2), - (FC1, FC , FC2), (C1, C , C2), - (CP1, CP , CP2), (P1, P , P2), (F4, F6, F8), - (FC4, FC6, FT8), (C4, C6, T8), - (CP4, CP6, TP8), (P4, P6, P8). C ROI fi . T G -G . F C , fi B (K , 1991).

A ERP , ( ), - . T ERP .

3. Results

3.1. Behavioral data

3.1.1. Online verification accuracy

T *nin-de* 94.8% (M =42.6 , SD=1.65) - , 94.6% (M =42.5 , SD=1.95) - - , 94.2% (M =42.39, SD=2.12) - . T *ni-de* 94.4% (M =42.50, SD=2.15) - , 94.4% (M =42.4 , SD=1.89) - - , 93 % (M =42.1 , SD=2.25) - - . A ANOVA - - , $F(2,58)=1.85$, $p>0.1$, , $F(1,29)=1.26$, $p>0.1$, , $F(2,58)=1.52$, $p>0.1$.

3.1.2. Post-experiment scenario rating

A . T *nin-de* 6.68 - , 3.2 - , 4.85 - . T *ni-de* 6.31, 2.54, 4.8 , , . ANOVA fi , $F(2,56)=253.9$, $p<0.001$, - , - - , fi . S , $F(2,56)=13.52$, $p<0.001$. F - , $F(1,28)=.49$, $p<0.001$, - , $F(1,28)=19.62$, $p<0.001$, *nin-de* *ni-de* . M , - - , $r=0.69$, $p<0.001$ *nin-de* $r=0.45$, $p<0.05$ *ni-de* . T fi fi , - - , - , - - . M , - , *ni-de* - *nin-de*.

3.2. ERPs

ERP - - F . 2 (*nin-de*) 3 (*ni-de*), . C - , *nin-de*, - - 300–500 , - 500–1800 ; - , , (F . 2 4). I , *ni-de* - , - , - 300–500 , 500–1800 ; - , , (F . 3 4). M , - ERP *nin-de* *ni-de*, P200 - . T P200 , , fl , P200 *nin-de* (L , P , & H , 2003; M ., 2008) . A - - P200, - N400 (F . 5). T fi .

3.2.1. The status-consistency effects in the 300–500 ms window

R - ANOVA , , , fi - , fi , $F(2,58)=4.45$, $p<0.05$, , *nin-de* *ni-de*, - ,

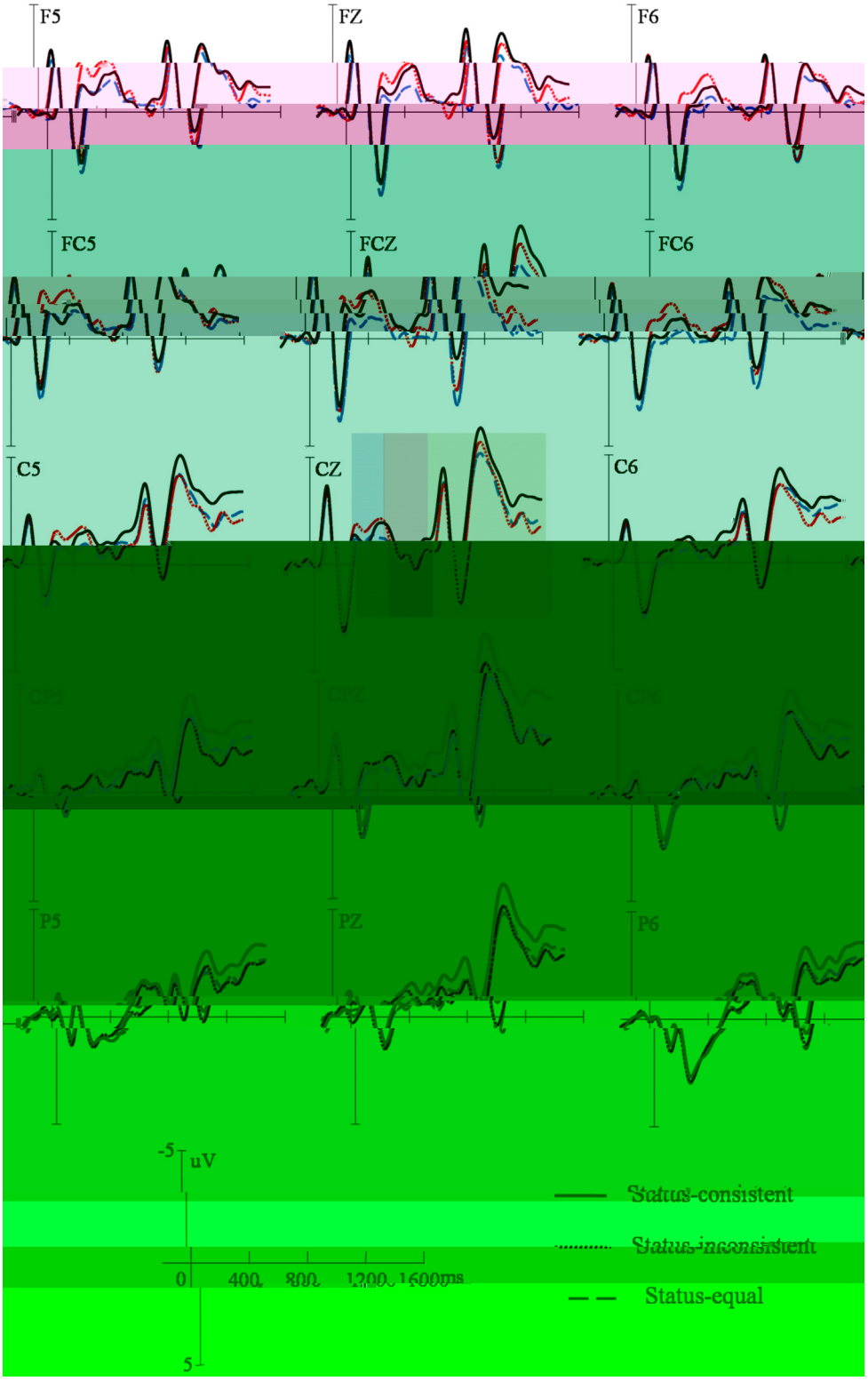

Fig. 2. G 9 , , 200 1600 *nin-de*, *nin-de* .

- ERP - - (. – 0.5 – 0.53 μV,). T S - fi , $F(1,29)=5.59$, $p<0.05$, . F *nin-de*, ANOVA *ni-de* *nin-de*. M , , , , - fi - , , $F(8,232)=3.8$, $p<0.05$, $F(2,58)=2.65$, $0.05<p<0.01$, fi -

Fig. 3. G 9 , 200 1600 *ni-de*, *ni-de* .

, $F(8,232)=4.20$, - . - , - $p<0.001$. F , - fi , F . - , , $(4,116)=.63$, $p<0.005$. T - , , , $F(1,19)=8.02$, $p<0.01$, fi , $F(4,116)=3.45$, $p<0.05$; - , (: $F(1,29)=3.05$, $0.05<p<0.1$; F :

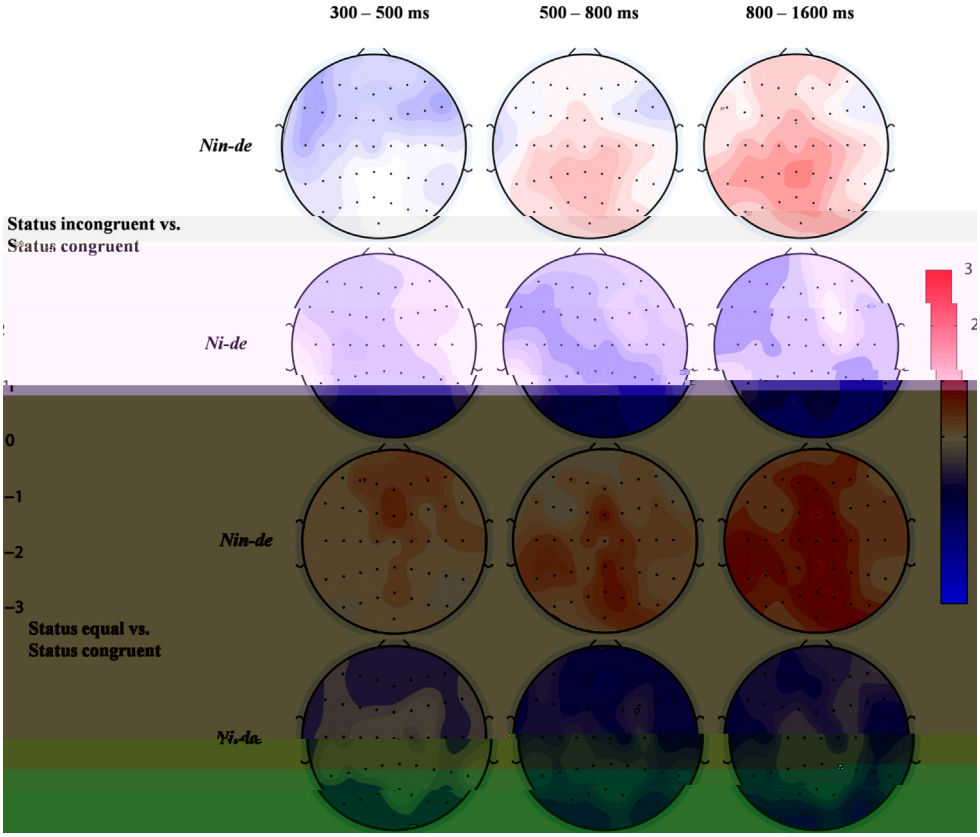

Fig. 4. T ERP

$F(1,29)=3.94$, $p<0.05$) (: $F(1,29)=10.5$, $p<0.005$; F : $F(1,29)=12.25$, $p<0.005$; : $F(1,29)=.01$, $p<0.05$). N ($F<1$, F .1).

F *ni-de*, ANOVA , $F(2,58)=3.44$, $p<0.05$. F fi , $F(1,29)=5$, $p<0.01$, fi , $F(1,29)=4$, $0.05<p<0.1$. N , $F<1$. T fi (-0.8 μV) (-0.2 μV). A , fi ($F<1$, F .2).

T . F ERP *nin-de* *ni-de*, $F<1$. F (-0.55 μV) *ni-de* *nin-de*: $F(1,29)=4.02$, $0.05<p<0.1$, (-0.68 μV), $F(1,29)=4.9$, $p<0.05$. S , (-0.6 μV) *ni-de* *nin-de*: $F(1,29)=5.59$, $p<0.05$.

3.2.2. The status-consistency effects in the 500–800 ms window

T ANOVA fi , $F<1$, fi , $F<1$, -

, $F(2,58)=4.86$, $p<0.05$,

F *nin-de*, ANOVA , - , - fi , $F(2,58)=1.6$, $p>0.1$, - - ERP - (0.29 μV - . - ; 0.33 μV - . -). O , (ANOVA) - - , $r=0.40$, $p<0.05$. A - , $r=0.3$, $p<0.05$.

F *ni-de*, ANOVA fi , $F(2,58)=4.38$, $p<0.05$, - - ERP (-1.04 μV . , $F(1,29)=10.53$, $p<0.005$; -0.3 μV . , $F(1,29)=5.1$, $p<0.05$). N , $F<1$. O , fi (ANOVA) - - - : $r=0.45$, $p<0.05$, $r=0.33$, $p<0.05$, .

3.2.3. The status-consistency effects in the 800–1600 ms window

A , ANOVA fi , $F<1$, fi

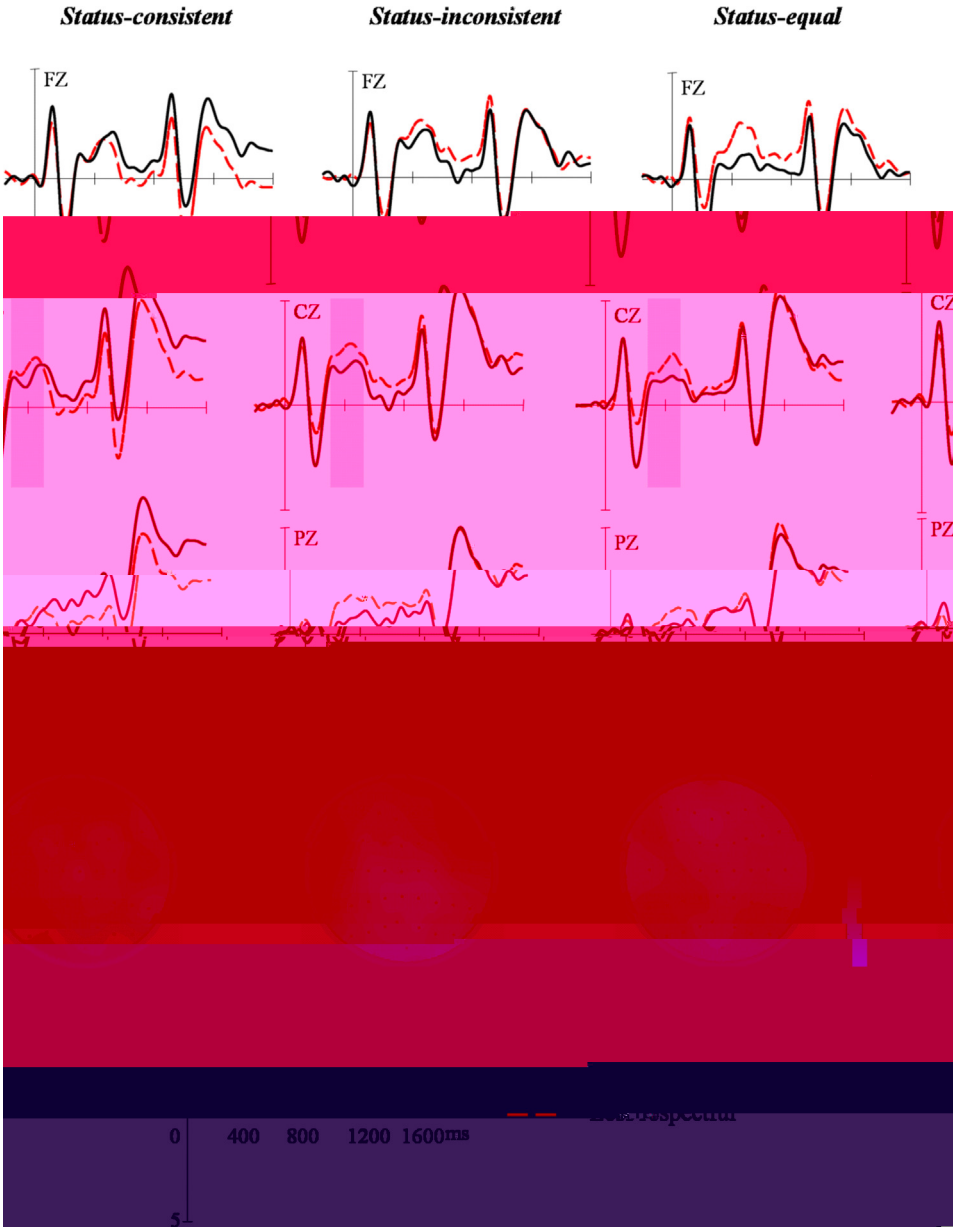

Fig. 5. G 3 *ni-de* *nin-de,* 200 1600 , . T ERP 300–500 ( )

, $F<1$, - F *ni-de,* , $F(2,58)=4.91$, $p<0.05$. W fi , $F(2,58)=3.34$, $p<0.05$, - - ERP F *nin-de,* fi (−0.92 μV . , $F(2,58)=3.9$, $p<0.05$, - , $F(1,29)=3.4$, $p<0.05$; −0.8 μV . , - - $F(1,29)=3.40$, $p<0.05$, F . 2). N - (0.2 μV - , $F<1$. . - , $F(1,29)=4.18$, $p<0.05$; 0.62 μV - T ERP . - , $F(1,29)=3.44$, $p<0.05$). T - fi , $F(4,116)=4.56$, , EEG $p<0.05$, (1.03 μV) 0–100 (0.1 μV ; 0.54 μV (J ., 2009). A fi). A fi 100–200 - (, ANOVA) , , , - - , . H , fi $r=0.41$, $p<0.05$. , $F<1$,

800–1600

4. Discussion

nin-de

ni-de,

nin-de

ni-de,

300-500 (N400)

500 1600

nin-de

ni-de

ni-de.

(1) N400

; (2) ERP

; (3)

4.1. N400 and integration of honorific forms of a pronoun with social-status information

/

I have tattoo on my back,

Euthanasia is an acceptable course of action;

nin-de

ni-de

N400

4.2. The sustained positivity for the over-respectful utterances

500 1600

P600,

(. ., , fi
/ / C)
(X ., 2013). I , P600
fl
. T
- *nin-de*, fl
fi
T
(. .,
)
H , fi
ERP *ni-de* (
S 4.3).
T ERP fi R T
(W & S , 2004),
-
T R T -
(,)
- . I ,
(. ., *sarcastic irony*,
C , 1956; H , 1985; M , 2003; O , 2002). L ,
- ,
. S
,
-
T
- (C & V P , 200 ; R
., 2010), N400
. I ,
fl (, -
)
. T
(. .,
-
. T
(. ., "I
;
") fi
(G & C , 19 4; G ., 19 5;
H , 1999). I
,
(V D , V O , &
V , 200 ; W ., 2009).
C ,
fl *additional*
. S -
-
. A
-
-. . G
fl -
fi -
(. .,
),
-
.

4.3. The sustained negativity for the disrespectful utterances

A R T ,
-
,
/ . S fi ,
ni-de -
(. .,
), *ni-de* -
(B &
L , 198). F ,
-
: *ni-de*
. F
, *positivity*,
negativity,
- -
. I ,
-
- "
(. .,) (H , 1992, 1998; K , 2002),
"
" . T - *ni-de*
- ,
C
,
- -
.
T
-
NP -
(N & V B , 2006,
2008 ; N & V B , 2008),
(K & K , 1995; M , K , & K , 199),
- -
- (F , C , & M , 2003;
M , M , N , R , & M , 2002). W
,
- -
(B ,
L , & H , 2008; J ., 2009; Q , 2010).
I J . (2009),
(. ., *X BA ( )
(fi) ( ) /*X (fi)
). T
fi ,
all
(*button*) (*buttons*). I B
. (2008),
. S
(J , L , , 2013; P -A ,
F ., J , & , 2013) (P ., 2011)
.
I ,
(*nin-de*)
-
fi
(*ni-de*). T "
" " (*ni-de*)

“ ” (*nin-de*) - -
. T
(*nin-de*

(. ., -) fi / (fl). I , - , - nin-de ni-de. G - nin-de - ni-de (M , 2003), - - fi . T / - , - . F ERP .

5. Conclusion

T - - fi . W - fi C - . ERP - N400 , N400 . T fi . W fi , .

Acknowledgments

T N B R P (9 3 P : 2010CB833904) M S T - C , N S F C (J1103602, 309 0889, 301109 2) N S S F C (12& D119). D . X J - C P S F (20100480150, 2012T50005). W M M M S L . W D . H S , D . S P -A , M R S .

References

A , A. (200). *Language and social relations*. N : C U P .
B , D. (2008). P : L . *Cognition, 109*, 18–40.
B , G., L , M., & H , P. (2008). C : A ERP . *Journal of Memory and Language, 59*, 36–53.
B , D. (2006). S . *Encyclopedia of Language & Linguistics*, 440–446.
B , P., & L , S. (198). *Politeness: Some universals in language usage*. C , E : C U P .
B -S , S., G , C., & T , M. (2008). A . *Cognition, 107*, 1122–1134.
C , Q., & B , M. (2010). SUBTLEX-CH: C - fi . *PLoS One, 5*, 10 29.
C , . (1956). C . *Language, 32*, 21 –241.
C , G., T , D. M., W , P., P , G. F., L , M., L , P., . (1996). E : B . *Psychophysiology, 33*, 218–233.
C , S., & W , R. (2005). H - . *Neuropsychologia, 43*, 128–141.
C , S., & W , . (2005). R - : A - . *Journal of Cognitive Neuroscience, 17*, 494–506.
C , S., & V P , C. (200). A ?: ERP fi . *Brain Research, 1146*, 128–145.
E , G., & N , H. (2012). E : H . *Brain and Language, 122*, 199–210.
F , C., C , H., & M , T. (2003). S fi - : A ERP - G . *Brain and Language, 87*, 345–354.
F , A. (2011). T : F . *Physiological Review, 91*, 135 –1392.
G , C., & C , A. (19 4). I . *Linguistic Inquiry, 5*, 459–464.
G , C., C , A., & , J. (19 5). F fl . *Cognition, 3*, 22 –243.
G , H. (19 5). L . I : P C , & J M (E .), *Syntax and Semantic 3: Speech Acts* (. 41–58). N : A P .
H , P. (2005). O , : A . *Trends in Cognitive Sciences, 9*, 416–423.
H , P., & V B , J. (200). B .. *Philosophical Transactions of the Royal Society Biological Sciences, 362*, 801–811.
H , P., H , L., B , M., & P , K. (2004). I . *Science, 5669*, 438–441.
H , L., S -P , E., & H , P. (200). T : E N400. *Brain Research, 1146*, 210–218.
H , M. (200). I : J. J. W (E .), *Language and society*. L : C I P G .
H , J. (2003). T . *Journal of Memory and Language, 49*, 43–61.
H , J., & B , S. (200). A - . *Journal of Memory and Language, 57*, 596–615.
H , J., & T , M. (2004). P : E . *Cognitive Science, 28*, 105–115.
H , T. (1986). L : P . *Journal of Personality and Social Psychology, 51*, 305–314.
H , T. (1992). T : I , - . *Social Psychology Quarterly, 55*, 141–159.
H , T. (1994). C : E . *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory and Cognition, 20*, 1205–1218.
H , T. (1998). I . *Cognitive Psychology, 37*, 1–2 .
H , T. (1999). C : W ? *Journal of Memory and Language, 41*, 519–540.
H , T., & K , . (2008). L , . *Personality and Social Psychology Review, 12*, 3–94.
H , T., & , J. (1992). I : G . *Journal of Personality and Social Psychology, 62*, 246–256.
H , B. (1985). P C : I - . *Anthropological Linguistics, 27*, 204–213.
H , W., & K , B. (1996). W . *Cognition, 59*, 91–11 .
J , X., L , ., & , X. (2013). E : ERP - . *Neuropsychologia*, 51(10), 185 –1866.
J , X., T , ., & , X. (2009). P fi : ERP . *Neuropsychologia, 47*, 1 99–1815.
J , X., & , X. (2009). P : A ERP C . *Neuropsychologia, 47*, 1282–1293.
K , G. (1991). *Design and analysis* ((3 .)). E C , NJ: P - H .
K , J., & K , M. (1995). W ? U ERP . *Journal of Cognitive Neuroscience, 7*, 3 6–395.
K , G. (200). N : C . *Brain Research, 1146*, 23–49.
K , M., & F , K. (2011). T : F N400 - (ERP). *Annual Review of Psychology, 62*, 621–64 .

K , S. (2002). F : T - C . *TEXT*, *22*, 29–55.
L , S., & F , A. (2003). T ' : E - . *Neuroscience Letters*, *339*, 191–194.
L , G. (1983). *Principles of pragmatics*. L : L .
L -W , S. M. (2000). P C . I : E. H -L , & R. W (E .), *Cross cultural communication*. P L .
L , H., F , R., M , K., & M , G. (2012). T - : I . *Social Cognitive and Affective Neuroscience*, *7*(4), 45 –466.
L , ., P , C. A., & H , L. (2003). ERP C . *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, *29*, 1231–124 .
M , . (2003). H D ' R S S W S - M C . U . B L C U .
M , M., M , H., N , W., R , J., & M , T. (2002). T : A ERP - . *Clinical Neurophysiology*, *113*, 844–852.
M P , W. B., & H , P. J. (1999). A . *Psychophysiology*, *36*, 53–65.
M , X., T , X., S , H., J , J., & , X. (2008). ERP C . *Brain Research*, *1219*, 91–102.
M , K., S , H., & S , K. (2008). S : H fi J . *Brain and Language*, *107*, 81–89.
M , H., K , J., & K , M. (199). E - . *Cognitive Brain Research*, *5*, 193–203.
N , A., & S , J. (2002). E - . *Psychological Science*, *13*, 329–336.
N , M. S., & V B , J. J. (2006). I : E ERP . *Brain Research*, *1118*(1), 155–16 .
N , M. S., & V B , J. J. (2008). T : E ERP . *Brain and Language*, *106*, 119–131.
N , M. S., & V B , J. J. (2008). T . *Language and Linguistics Compass*, *2*, 603–630.
O , S. (2002). P : H fi J . *Metaphor and Symbol*, *17*, 119–139.
O , L., B , M., & M L , J. (199). B fl . *Memory & Cognition*, *25*, 2 3–285.
P , J., G , B., V L , M., B , J., & H , P. (2011). R : A - . *Journal of Cognitive Neuroscience*, *23*, 4 1–480.
P -A , S., F ., R., J , X., & , X. (2013). E - C - fi . *Brain Research*, *1490*, 134–152.
Q , ., & , X. (2010). P C : A ERP . *Neuroimage*, *50*, 82 95.
R , S., C , S., & G , T. (2010). T ? ERP . *Brain Research*, *1311*, 121–135.
S , K. (2005). L . *Science*, *310*, 815–819.
S , T., G , D., & K , G. R. (2009). N - - . *Journal of Abnormal Psychology*, *118*, 256–2 .
S , D., & W , D. (1995). *Postface to the second edition of Relevance: Communication and cognition*. O : B P .
T , C., P , K., V B , J., V B , D., B , J., & H , P. (2008). U fi : A MRI . *Journal of Cognitive Neuroscience*, *21*, 2085–2099.
V B , J. J. (2009). T ' : A ERP . I : U. S , & K. (E .), *Semantic and pragmatics: From experiment to theory*. P .
V B , J. J., H , B., N , M., O , M., & M , J. (2009). R ? T ' . *Psychological Science*, *20*, 1092–1099.
V B , J. J., K , A., O , M., & N , M. S. (200). E : A . *Brain Research*, *1146*, 158–1 1.
V B , J. J., V B , D., T , C., K , M., & H , P. (2008). T . *Journal of Cognitive Neuroscience*, *20*, 580–591.
V B , D., V B , J. J., B , M., T , C., K , M., B , J., . (2012). E : ERP - . *Social Cognitive and Affective Neuroscience*, *7*, 1 3–183.
V D , M., V O , F., & V , E. (200). E - . *Social Cognitive and Affective Neuroscience*, *2*, 1 4–188.
W , L., M , Q., S , ., S , ., W , ., & P , L. (2011). N400 C . *Brain Research*, *1375*, 103–110.
W , W. C., & H , P. J. (2002). E - . *Cognitive Brain Research*, *13*(3), 363–3 5.
W , K., C , S., J ., T , J., & C , G. (2009). W , ? A N400 ERP . *Social Cognitive and Affective Neuroscience*, *4*, 191–198.
W , D., & S , D. (2004). R . I : L. H , & G. W (E .), *The handbook of pragmatics*. O : B .
X , X., J , X., & , X. (2013). P C : ERP . *Brain and Cognition*, *81*, 223–236.
, ., & , X. (2008). I - : E ERP . *Brain Research*, *1203*, 103–115.
, ., & , X. (2009). E . *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*, *33*, 1168–11 .
, X. (2008). *Xiandai Hanyu Limao Yuyan Yanjiu [A study of politeness language in modern Chinese]*. B : C S S P .
, X., J , X., , ., , ., L , K., & , W. (2010). S : A ERP . *Neuropsychologia*, *48*, 1551–1562.